



CONTRATO

Este contrato de alquiler de vacaciones se celebra entre el abajo firmante :

Nombre, dirección :

Los propietarios de la villa Cocoloba , residentes en Las Terrenas,

Llamado "el dueño "

Monia Montevecchi y Mirko Campitelli

y

"el cliente "

Nombre:

Pasaporte n.

Direcion:

Se acordó que un alquiler de temporada para el período denoches: de,

parapersonas.

Alquiler Dirección :

Villa Cocoloba , Boulevard del Atlantico , Loma Cocoloba , Casa 1 , Portillo , Samaná,
República Dominicana .

1) Reglamento del importe del alquiler

El alquiler es igual a la **suma de** \$ para el período e para la persona definido anteriormente. El importe se abonará a la llegada del clientes.

Por cada persona adicional, el cliente deberá pagar 50 \$ por noche/ persona

En el primer día del alquiler, será bloqueado (en efectivo) **la garantía de** \$, y se devolverà al final de la duración del alquiler frente conformidad con el inventario elaborado en la entrada.

2) descripción del alquiler

Alquiler de una villa de 11 locales, 650 metros cuadrados zona, con 6 habitaciones dobles , 7 baños, 2 jacuzzis.



Garaje

Espacio de noche con bar, nevera, plancha, espacio para bailar, luz modular, 2 dormitorios con Aire Conditionada, baño y aseo, ducha y 1 jacuzzi.

Habitación Technic

Espacio para quads / coches.

Primer piso:

Amplia terraza y piscina al aire libre, instalación stereo aire libre de interior

Sala de estar sombreado

Cocina abierta, bar, cocina totalmente equipada (nevera americana, aparatos de gas, microondas ...).

Gran mesa de comedor (12pers)

Salón central con TV, DVD, música

2 habitaciones con ducha y WC

1 dormitorio en un bungalow independiente con ducha y WC

Un hermoso jardín con palmeras, árboles tropicales, flores, frutas.

Segundo piso:

Principal Suite: Cama King (240x240), baño, aseo, jacuzzi, pisos de madera

Servicios incluido:

- Una señora de limpieza de Lunes - Sábado 9:00 AM - 3:00 PM
- El mantenimiento de la piscina
- Servicio de seguridad día y noche

3) Condiciones de estancia - Deposito

En el caso de posesión de los locales tan tarde del plazo convenido en el contrato encima de la tenencia no se extenderá más allá de ese período .

Para toda cancelación, por parte del cliente , el propietario retiene los pagos realizados y se reserva el derecho de aplicar las siguientes indemnizaciones a expensas del cliente :

- Cancelación entre 29 y 15 días antes de la llegada : 50 % del importe del deposito
- Cancelación entre 14 y 8 días antes de la llegada : 75 % del importe del deposito
- Cancelación menos de 7 días antes de la llegada : 100 % del importe del deposito

El total del depósito debe ser pagado en su totalidad al cliente en los siguientes casos :

- Los desastres naturales deshabilitar el uso de la villa
- Cualquier otro caso , desactivar el uso de la villa.

Si el contrato es cancelado por el propietario, que debe devolver al inquilino en su totalidad.

El propietario no es responsable del transporte de los clientes , hará ningún reembolso en caso de no llegar a la estación .

El propietario no es responsable de accidentes ocasionados por el inquilino de personas que



visitan la villa durante el alquiler .

4) El uso de alquiler.

El arrendatario debe ocupar los locales personalmente, vivir en " buen padre " y mantener las instalaciones en buen estado. Todas las instalaciones están en buenas condiciones y cualquier queja hicieron más de 24 horas después de entrar no se aceptarán las instalaciones. Las reparaciones necesarias debido a la negligencia o falta de mantenimiento durante el arrendamiento se le cobrará al arrendatario.

Está prohibida la presencia de animales .

5) Garantía

No clave será proporcionada y el alquiler no comenzará antes de la recepción del depósito y el saldo del contrato de arrendamiento . Un retraso en el pago que resulta en un retraso en la fecha de inicio del alquiler no dará lugar a un reembolso parcial.

En caso de pérdida o degradación de los componentes , el importe abonado en concepto de depósito se reducirá el costo de reparación o reemplazo gastos previa presentación de los recibos por el propietario y en el plazo máximo de dos meses. Si el bono es insuficiente , el contratista se compromete a completar el importe , previa presentación de la prueba .

El propietario no es y no será responsable por cualquier lesión , daño o perjuicio sufrido por los inquilinos, los visitantes y los niños u otras personas , familia , grupo o empresa y otros sindicatos en la propiedad. El inquilino encontró inocente propietario por daños o reclamaciones , incluidos los costos y en la ley.

6) Resolución del contrato

Si el contrato se termina antes de tiempo, se mantiene el alquiler.

7) Entrada - Salida

Esta parte del acuerdo se complete a la llegada

Hora de llegada: después de las 10:00 pm y la salida antes de las 10:00 (se puede adaptar con el cliente)

Estado del pago:

- Recibida la suma de \$ en la reserva



- El pago \$ a la llegada de los clientes
- Recibida la garantía de \$: dinero en efectivo

Electricidad Lectura métrica :

Entrada

Salida :

Kwatt precios cobrados por la empresa de electricidad : 20,55 / kWh

Firma:

Villa Cocoloba
Proprietarios:

Leído y aprobado
Cliente:

In case of possession of the premises late than the period agreed in the above contract the tenancy will not be further extended beyond that period.

For any cancellation made by the client, the owner retains the payments made and reserves the right to apply the following compensation at the expense of the customer:

- Cancellation between 29 and 15 days before arrival: 50% of rental sum
- Cancellation between 14 and 8 days before arrival: 75% of rental sum
- Cancellation less than 7 days before arrival: 100% of rental sum

The balance of the deposit must be paid in full to the customer in the following cases:

- Natural disaster disabling use of the villa
- Any other event, disabling use of the villa.

If the lease is canceled by the owner, he must refund the tenant in full.

The landlord is not responsible for the transportation of the customer, it will make no refund in case of failure to reach the resort.

The owner is not responsible for accidents incurred by the tenant or people visiting the villa during the rental.



4) Use of rent.

The tenant must occupy the premises personally, live in "good father" and maintain the facilities in good order. All facilities are in working order and any complain made more than 24 hours after entering the premises will not be accepted. Repairs made necessary by the negligence or poor maintenance during the lease will be charged to the lessee.

For each extra person specified in this contract, the customer will pay 50 US dollars / night / person (12 maximum). If more than 12 people, the contract will be canceled for non-compliance and the tenant will leave without getting the rent and his guarantee is lost.

The presence of animals is prohibited.

5) Deposit

No key will be furnished and the rent will not begin before receipt of the deposit and the balance of the lease. A late payment resulting in a delay in the start date of rental will not result in a partial refund.

In case of loss, or degradation of components, the amount paid as deposit shall be reduced by the cost of repair or replacement costs on presentation of receipts by the landlord and within a maximum period of two months. If the bond is insufficient, the contractor agrees to complete the amount upon presentation of proof.

The owner is not and would not be responsible for any injury, damage or injury suffered by the tenant, visitors and children or other people, family, group or company and other union on the property. The tenant found innocent owner for damages or claims, including costs and in law.

7) Termination of contract

If the contract is terminated prematurely, the rent is retained.

8) Check in – Check out

I will fill in this form at the arrival of the clients

Check in: after 3:00 pm and check out before 1:00 pm

Payment status:



- Received the sum of**US \$** at the reservation
- Payment**US\$** on arrival of the customers
- Received the warranty of**US \$: cash - cheques**
- Advance of **RDpesos** (cfr receipts) by the owners for the purchase of shopping for dinner

Electric Meter Reading:

Date:

Date:

Kwatt prices charged by the electricity company: 19,45/kWh

Total to pay:

Signature:

Villa Cocoloba

.....

Date:

Read and approved

Signature owner

Cliente :

Date:

Read and approved

Signature tenant